

## **Deklaracje i Zastrzeżenia**

**(Jeśli nie wskazano inaczej, deklaracje i zastrzeżenia zostały złożone przy ratyfikacji, przyjęciu, zatwierdzeniu lub przystąpieniu.)**

### **Argentyna**

Zastrzeżenie złożone przy podpisaniu:

„Zgodnie z artykułem 23 ustęp 2, Republika Argentyńska deklaruje, że nie uważa się za związaną postanowieniami ustępu 1 artykułu 23 i, w konsekwencji, nie uznaje przymusowego arbitrażu ani przymusowej jurysdykcji Międzynarodowego Trybunału Sprawiedliwości.”

### **Azerbejdżan**

Zastrzeżenie złożone przy podpisaniu, potwierdzone przy ratyfikacji:

„Zgodnie z artykułem 23 ustęp 1, Republika Azerbejdżanu deklaruje, że nie uważa się za związaną postanowieniami ustępu 1 artykułu 23 Konwencji.”

Deklaracja złożona przy podpisaniu, potwierdzona przy ratyfikacji:

„Republika Azerbejdżanu deklaruje, że nie będzie w stanie zapewnić stosowania postanowień Konwencji na swoich terytoriach okupowanych przez Republikę Armenii, aż do chwili, gdy terytoria te zostaną wyzwolone spod okupacji.”

### **Bangladesz**

Zastrzeżenie:

„Zgodnie z artykułem 23 ustęp 2 Konwencji Ludowa Republika Bangladeszu nie uważa się za związaną postanowieniami artykułu 23 ustęp 1 Konwencji.”

### **Egipt**

Zastrzeżenie złożone przy podpisaniu:

1. Arabska Republika Egiptu deklaruje związaną się artykułem 4 Konwencji pod warunkiem, że siły zbrojne Państwa nie będą łamać reguł i zasad prawa międzynarodowego w wykonywaniu swoich obowiązków, stosownie do tego artykułu, jak również pod warunkiem, że ten artykuł nie będzie interpretowany jako wyłączający działania sił zbrojnych w trakcie konfliktu zbrojnego z zakresu zastosowania tej Konwencji, na tej podstawie, że działania Państw – w pewnych okolicznościach prawnych – nie będą uważane za działania terrorystyczne.

2. Arabska Republika Egiptu deklaruje, że nie uważa się za związaną przepisem ustępu 1 artykułu 23.

### **Salwador**

Zastrzeżenia:

Odnosząc się do artykułu 13 niniejszej Konwencji, Rząd Republiki Salwadoru nie uważa się za związany treścią tego artykułu, ponieważ nie uważa Konwencji za podstawę prawną współpracy w sprawach ekstradycyjnych. Podobnie, odnosząc się do artykułu 23 Konwencji, Rząd Republiki Salwadoru nie uważa się za związany postanowieniem ustępu 1 tego artykułu, ponieważ nie uznaje on przymusowej jurysdykcji Międzynarodowego Trybunału Sprawiedliwości.

### **Indie**

Zastrzeżenie:

„Indie nie uważają się za związane postanowieniami ustępu 1 Artykułu 23.”

### **Katar**

Przy podpisaniu:

Zastrzeżenie :

„... z zastrzeżeniem postanowień ustępu (1) artykułu 23 Konwencji.”

## **Republika Mołdowy**

Przy ratyfikacji

Deklaracja:

„Dopóki nie zostanie w całości przywrócona integralność terytorialna Republiki Mołdowy, postanowienia Konwencji będą stosowane tylko na terytorium, nad którym władze Republiki Mołdowy sprawują efektywną kontrolę.”

## **Federacja Rosyjska**

Deklaracja:

Federacja Rosyjska zajmuje stanowisko, zgodnie z którym postanowienia artykułu 16 Konwencji powinny być implementowane w sposób, który zapewni nieuchronność odpowiedzialności za popełnienie przestępstw, których dotyczy Konwencja, bez uszczerbku dla efektywności współpracy międzynarodowej w sprawach ekstradycji i pomocy prawnej.

## **Arabia Saudyjska**

Zastrzeżenie:

Królestwo oświadcza niniejszym, że nie uważa się za związane artykułem 23 ustęp 1 Konwencji.

## **Turcja**

Przy podpisaniu:

Deklaracja:

„W rozumieniu Republiki Tureckiej termin międzynarodowego prawa humanitarnego w artykule 4(2) Międzynarodowej konwencji w sprawie zwalczania aktów terroryzmu jądrowego, odnosi się do aktów prawnych, których stroną jest już Republika Turecka. Ten artykuł nie powinien być interpretowany jako nadający odmienny status siłom zbrojnym i grupom innym niż siły zbrojne państwa aniżeli wynika to z obecnej interpretacji i praktyki prawa międzynarodowego, i przez to tworzący nowe zobowiązania dla Republiki Tureckiej.”

Zastrzeżenie:

„Stosownie do Artykułu 23 (2) Konwencji, Rząd Republiki Tureckiej deklaruje, że nie uważa się za związany artykułem 23(1) Konwencji.”

## **Zjednoczone Emiraty Arabskie**

Zastrzeżenie

„...Zjednoczone Emiraty Arabskie, po rozpatrzeniu tekstu wspomnianej Konwencji i zaakceptowaniu jej treści, formalnie deklarują swoje przystąpienie do Konwencji, z zastrzeżeniem dotyczącym artykułu 23 ustęp 1, w odniesieniu do arbitrażu. Zjednoczone Emiraty Arabskie nie uważają się więc za związane artykułem 23 ustęp 1 Konwencji.”

## **Uzbekistan**

Deklaracja:

**„Artykuł 16 Konwencji:**

Republika Uzbekistanu przyjmuje, że postanowienia artykułu 16 Konwencji powinny być stosowane w sposób zapewniający nieuchronność odpowiedzialności za przestępstwa objęte

zakresem Konwencji, bez uszczerbku dla współpracy międzynarodowej w zakresie ekstradycji i pomocy prawnej;

**Artykuł 23 ustęp 2 Konwencji:**

Republika Uzbekistanu deklaruje, że nie uważa się za związaną postanowieniami artykułu 23 ustęp 1 Konwencji.”.

**Za zgodność tłumaczenia z oryginałem w języku angielskim:**